



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四三八三 次会议

2001 年 9 月 26 日星期三中午 12 时 50 分举行

纽约

主席:	莱维特先生	(法国)
成员:	孟加拉国	阿明先生
	中国	王东华先生
	哥伦比亚	略雷达夫人
	爱尔兰	瑞安先生
	牙买加	沃德先生
	马里	卡塞先生
	毛里求斯	京格里先生
	挪威	科尔比先生
	俄罗斯联邦	格拉诺夫斯基先生
	新加坡	叶先生
	突尼斯	杰兰迪先生
	乌克兰	库欣斯基先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	哈里森先生
	美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

布隆迪局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。

下午 12 时 50 分开会

通过议程

议程通过。

布隆迪局势

主席（以法语发言）：我要通知安理会，我收到布隆迪代表的信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，恩泰图鲁耶先生（布隆迪）在安理会议席就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在继续审议议程上的这个项目。

安全理事会是根据在其此前的磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员之间磋商后，我被授权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会重申其坚决支持前总统纳尔逊·曼德拉的调解，并敦促所有善意的布隆迪人加入本国的和平、民主和民族和解事业。它还呼吁各方与执行监测委员会充分合作。

“安全理事会期待并坚决支持布隆迪在 11 月 1 日成立过渡政府。安全理事会认为，建立一个基础广泛和包容的政府的此一事件，将是布隆迪和平进程一个关键转折的标志。此一事件又将鼓励捐助者提供更多的援助，包括充分兑现他们在 2000 年 12 月巴黎捐助者会议期间作出的认捐。

“安全理事会吁请布隆迪当事方尽快达成协议，建立一个特别保护单位，负责的唯一治安职能是向流放后回国的政治家提供人身安全。安

全理事会欢迎调解小组在阿鲁沙召开一个执行前利害相关者会议，并敦促国际社会对该特别保护单位的培训和部署紧急提供支助。

“安全理事会对最近暴力情况增加深表关注，回顾迫切需要通过谈判解决冲突，并吁请布隆迪调解、区域和平倡议、布隆迪政府、各签署方和各武装团体为实现确定的停火专心一志。安全理事会再次吁请捍卫民主阵线和民族解放力量终止敌对行为、继续谈判和加入和平进程。安全理事会认为，由于在国际支持的和平进程基础上建立一个基础广泛的政府，使武装叛乱成为一种不可接受的政治表达手段。安全理事会吁请捍卫民主阵线和民族解放力量与布隆迪政府一道严格遵守平民人口的权利和国际人道主义法的其他规定。

“安全理事会吁请所有国家、尤其是区域内的国家停止对捍卫民主阵线和民族解放力量提供一切形式的支助，并敦促所有成员国鼓励武装团体加入和平进程。

“安全理事会吁请区域倡议国家通过进一步加强其与新政府的双边和区域合作，纪念过渡政府的成立。安全理事会认为此项合作对于区域安全领域特别重要，因此吁请布隆迪政府及其邻国增加其在这方面的合作。

“安全理事会对于人道主义情况不断恶化表示关注，并吁请各方为难民的自愿回返、为人道主义救助机构进行安全无阻的活动创造条件。安全理事会又吁请捐助机构增加其对布隆迪的人道主义援助并加速其运送。”

本声明将在文号 S/PRST/2001/26 下作为安全理事会文件分发。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上这个项目的审议。

下午 1 时散会